



Projet de mine de fer Hopes Advance Disponibilité d'une aide financière fédérale

L'Agence canadienne d'évaluation environnementale rend disponible de l'aide financière pour favoriser la participation du public et des groupes autochtones à l'évaluation environnementale fédérale du Projet de mine de fer Hopes Advance situé près d'Aupaluk au Nunavik.

Cette aide financière sera attribuée aux individus et groupes admissibles afin de favoriser leur participation aux prochaines étapes de l'évaluation environnementale, telles que la consultation relative à l'étude d'impact sur l'environnement et la consultation sur le rapport provisoire d'évaluation environnementale.

L'Agence tiendra compte des demandes reçues au plus tard le 21 juin 2013. Les noms des bénéficiaires seront annoncés ultérieurement.

Pour présenter une demande d'aide financière ou pour plus de renseignements sur le projet et sur le processus d'évaluation environnementale, veuillez consulter le site Web de l'Agence au www.acee-ceaa.gc.ca (numéro de référence du registre : 80008) ou contacter le Programme d'aide financière aux participants en écrivant au PFPP.PAFP@acee-ceaa.gc.ca ou en composant le 1-866-582-1884.

Vous pouvez également écrire à :

Gestionnaire principal, Programme d'aide financière aux participants
Agence canadienne d'évaluation environnementale
22-160, rue Elgin
Ottawa (Ontario) K1A 0H3

Le projet proposé

Oceanic Iron Ore Corporation propose la construction, l'exploitation et le déclassement d'une mine de fer à ciel ouvert, près d'Aupaluk au Nunavik. Le promoteur estime que la mine générera de 10 à 20 millions de tonnes de concentré par année sur une période prévue de 48 ans, avec un taux d'extraction quotidien moyen allant de 72 000 à 144 000 tonnes. Pour l'expédition du minerai de fer à l'étranger, le promoteur propose de construire un terminal maritime qui consisterait en un quai de chargement de 330 mètres, un quai pour les remorqueurs, un quai commercial et une jetée. Le concentré serait acheminé vers le terminal maritime par un pipeline d'une longueur de 26 kilomètres. Le promoteur pourrait opter pour une centrale thermique comme source d'énergie pour ses opérations. Dans son calendrier de projet, le promoteur prévoit le début de la production en 2016.



Hopes Advance Iron Mining Project Federal Funding Available

The Canadian Environmental Assessment Agency is making available funding to support participation of the public and Aboriginal groups in the federal environmental assessment of the Hopes Advance Iron Mining Project located near Aupaluk in Nunavik.

Funding will be provided to eligible individuals and groups to enable their participation in upcoming steps of the environmental assessment, such as consultation related to the Environmental Impact Statement and consultation on the draft Environmental Assessment Report.

Applications received by June 21, 2013 will be considered. Recipients will be announced at a later date.

To apply for funding or for more information on the project and the environmental assessment process, visit the Agency's website at www.ceaa-acee.gc.ca (registry reference number 80008) or contact the Participant Funding Program by writing to PFPP.PAFP@ceaa-acee.gc.ca or by calling 1-866-582-1884.

You may also write to:

**Comité consultatif
de l'environnement Kativit
reçu le**

Senior Manager, Participant Funding Program
Canadian Environmental Assessment Agency *29-May-2013*
22-160 Elgin Street
Ottawa, ON K1A 0H3

The proposed project

Oceanic Iron Ore Corporation is proposing the construction, operation and decommissioning of an open iron ore mine near Aupaluk, in Nunavik. The proponent estimates that the mine will generate from 10 to 20 million tonnes of iron ore concentrate product per year over a planned operation period of 48 years with a daily average extraction rate of 72,000 to 144,000 tonnes. For the shipment of the iron ore abroad, the proponent is proposing to construct a marine terminal consisting of a 330 meter loading wharf, a tug moorage area, a commercial wharf and a causeway. The concentrate would then be pumped to the marine terminal through a 26 kilometre-long pipeline for shipping. The proponent may opt for a thermal generating station as an energy source for his operations. Based on the proponent's timelines, production would start in 2016.

Benjamin Patenaude

From: Nancy Dea <nancyldea@gmail.com>
Sent: May-29-13 11:11 AM
To: Benjamin Patenaude
Cc: Stephanie Benoit
Subject: Fwd: RE : Presentation at KEAC meeting

Hi Benjamin.

As promised, here are the e-mails exchanged between the regional office of the MRN and myself regarding a presentation at the next KEAC (in the Fall) on outfitter camps in Nunavik.

Basically, we just have to send her the date of the 137th meeting, once confirmed.

Thanks.

----- Forwarded message -----

From: **Nancy Dea** <nancyldea@gmail.com>
Date: Mon, Apr 8, 2013 at 9:13 AM
Subject: Re: RE : Presentation at KEAC meeting
To: Nancy.Laflamme@mrn.gouv.qc.ca
Cc: Benjamin Patenaude <BPatenaude@krg.ca>

Good morning Ms. Laflamme.

Thank you for accepting to present at a future KEAC meeting.

As previously discussed, our next meeting will be held June 18-21 in Umiujuaq. Unfortunately we do not have dates for our fall meeting. We will only decide that in June. Normally, it is in early October. I will certainly send you that information as soon as possible.

Sorry for an inconvenience this may cause.

On Fri, Apr 5, 2013 at 6:07 PM, <Nancy.Laflamme@mrn.gouv.qc.ca> wrote:

Bonjour Mme Dea,

Nous serions disponibles pour assister à la rencontre qui aura lieu à l'automne 2013 à Montréal ou à Québec.


Serait-il possible de nous confirmer une date dès que possible, afin que l'on l'inscrive à nos agendas?

Il serait préférable que l'on vous transmette les informations que vous demandez lorsque nous rencontrerons votre comité à l'automne.

En espérant le tout à votre convenance, je vous souhaite une agréable journée.

Nancy Laflamme

Direction des affaires régionales du Nord-du-Québec
Ministère des Ressources naturelles
951, boulevard Hamel
Chibougamau (Québec), G8P 2Z3
Tel.: (418) 748-7701, poste 226
Télécopieur: (418) 748-3338

 *Devez-vous vraiment imprimer ce courriel ? Si oui, pensez l'imprimer recto-verso!*
Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'au destinataire. S'il vous a été transmis par mégarde, veuillez le détruire et m'en aviser aussitôt.
Merci et bonne journée !

-----Message d'origine-----

De : Laflamme, Nancy (10-DAR)
Envoyé : 13 mars 2013 08:58
À : 'Nancy Dea'
Cc : Harvey, Elizabeth (10-DAR)
Objet : RE : Presentation at KEAC meeting


Bonjour Mme Dea,

J'ai bien reçu votre demande et j'en prendrai connaissance dans les meilleurs délais possibles.

Bonne journée

Nancy Laflamme

Direction des affaires régionales du Nord-du-Québec
Ministère des Ressources naturelles
951, boulevard Hamel
Chibougamau (Québec), G8P 2Z3
Tel.: (418) 748-7701, poste 226
Télécopieur: (418) 748-3338

 *Devez-vous vraiment imprimer ce courriel ? Si oui, pensez l'imprimer recto-verso!*
Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'au destinataire. S'il vous a été transmis par mégarde, veuillez le détruire et m'en aviser aussitôt. Merci et bonne journée !

-----Message d'origine-----

De : Nancy Dea [mailto:nancyldea@gmail.com]

Envoyé : 12 mars 2013 11:03
À : Laflamme, Nancy (10-DAR)
Cc : Stephanie Benoit; Benjamin Patenaude
Objet : Presentation at KEAC meeting

Good morning Ms. Laflamme.

As we discussed a few weeks ago, the Kativik Environmental Advisory Committee (www.keac-cceek.ca) would like to invite the MRN to make a presentation at our next meeting regarding permanent and mobile outfitter camps in Nunavik. The dates for this meeting have been set for June 18-20, 2013 in the community of Umiujuaq.

We understand if you cannot travel to this meeting. In this case, would be possible to have instead a briefing note prepared for our review during the meeting? The presentation could then be postponed to our fall meeting to be held in either Québec or Montréal.

To assist you in your preparation of a presentation or briefing note, I have prepared some questions the KEAC members have regarding this subject:

- How does someone obtain a permit for either a permanent or mobile outfitter installation in Nunavik
- What are the permit holder's obligations under such a permit?
- How is the HFTCC involved in the permit process?
- How are camp installations regulated on the territory? (ie. provincial and regional regulations)

- How are these regulations enforced? How are regional and provincial authorities working together?

- What happens when there is an infraction?
- What happens when a camp is abandoned? Who is responsible for returning the site to its original form? How is this enforced?

- What is the current state of abandoned outfitter installations on the territory?

- Can you provide details regarding the current moratorium?

Thank you very much for considering our invitation and please do not hesitate to contact us should you have any questions.

--

Nancy Dea
Environmental Analyst, KEAC
Tel: [819-358-2566](tel:819-358-2566)
Fax: [819-358-2568](tel:819-358-2568)
Cell: [819-350-0735](tel:819-350-0735)
e-mail: nancyldea@gmail.com

--

Nancy Dea
Environmental Specialist
Tel: 819-358-2566
Fax: 819-358-2568
Cell: 819-350-0735
e-mail: nancyldea@gmail.com

--

Nancy Dea
Environmental Specialist
Tel: 819-358-2566
Fax: 819-358-2568
Cell: 819-350-0735
e-mail: nancyldea@gmail.com



Comité consultatif
de l'environnement Kativik
reçu le

28-May-2013

24 MAI 2013

Madame Sylvie Létourneau
Présidente
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Boîte postale 930
Kuujuaq (Québec) J0M 1C0

Madame,

Je vous remercie de votre lettre du 31 janvier 2013, dans laquelle vous me faites part de vos commentaires sur l'ébauche des buts et objectifs du Canada pour la biodiversité d'ici 2020. Je regrette d'avoir tardé à vous répondre.

Les commentaires du Comité consultatif de l'environnement Kativik sont grandement appréciés.

En août 2012, le Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur la biodiversité a incité plus de 350 groupes de partout au pays à donner leur avis sur les buts et objectifs du Canada pour la biodiversité d'ici 2020. Pour ce faire, ils ont été invités à répondre à un questionnaire. Parmi ces groupes, notons plus d'une centaine d'organisations autochtones nationales et régionales, notamment la Société Makivik, le Service des ressources renouvelables, de l'environnement, du territoire et des parcs de l'administration régionale Kativik, et le Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage créé dans le cadre de la Convention de la Baie James et du Nord québécois.

Le point de vue des Inuits relativement aux buts et objectifs en matière de biodiversité est inestimable, et la participation des collectivités autochtones à leur mise en œuvre est essentielle. J'apprécie les efforts que vous avez déployés à cette étape afin de contribuer à la perspective du Comité consultatif de l'environnement Kativik sur l'ébauche des buts et objectifs.

.../2

Comme vous le savez peut-être, l'ébauche des buts et objectifs a été mise à jour récemment afin de tenir compte des opinions et des suggestions formulées par un large éventail de partenaires et d'intervenants. De plus, des indicateurs possibles qui permettront de suivre les progrès vers l'atteinte des objectifs actualisés ont été identifiés. Les détails relatifs à chacun des objectifs et indicateurs possibles peuvent être consultés en ligne au <http://biodivcanada.ca/default.asp?lang=Fr&n=00248250-1>. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec monsieur Robert McLean, directeur exécutif du Service canadien de la faune, à robert.mclean@ec.gc.ca ou au 819-997-1303.

Je me réjouis à l'avance d'une collaboration continue en matière de conservation de la biodiversité alors que nous franchirons les prochaines étapes.

Je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

A handwritten signature in blue ink that reads "Peter Kent". The signature is written in a cursive style with a large initial "P" and a long horizontal stroke at the end.

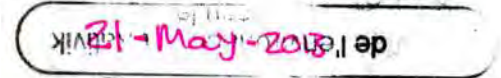
L'honorable Peter Kent, C.P., député



Le APR 26 2013



Monsieur Michael Barrett
Président
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Case postale 930
Kuuujuaq (Québec) J0M 1C0



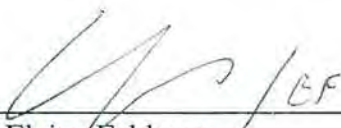
Monsieur le Président,

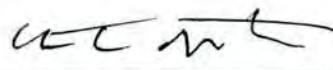
La présente est pour vous confirmer, tel que convenu entre l'Agence canadienne d'évaluation environnementale et le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs, que le montant établi pour le financement du Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK) en 2013-2014 sera de 240 000 \$.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La présidente de l'Agence canadienne
d'évaluation environnementale

Le sous-ministre du Développement
durable, de l'Environnement, de la Faune et
des Parcs


M^{me} Elaine Feldman
160, rue Elgin, 22^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0H3


M. Clément D'Astous
Édifice Marie-Guyart, 30^e étage, boîte 02
675, boulevard René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5V7



Comité consultatif
de l'environnement Kativik
reçu le

22-May-2013

Québec, le 14 mai 2013

Monsieur Michael Barrett, président
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Administration régionale Kativik
Case postale 930
Kuujuaq (Québec) J0M 1C0

Monsieur le Président,

Au nom du sous-ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs, monsieur Clément D'Astous, nous accusons réception de votre lettre reçue le 13 mai 2013 concernant la prise en compte du patrimoine archéologique dans la cadre de l'autorisation de projets de développement.

Votre correspondance est transmise au bureau du sous-ministre adjoint à la Direction générale de l'expertise hydrique, de l'analyse et des évaluations environnementales, monsieur Jacques Dupont, pour suite appropriée.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Lynda Roy, CPA, CA
Secrétaire générale et directrice
de la vérification interne



ᑲᑎᑲᑦ ᑕᑦᑎᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑕᑦᑲᑦ
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee

Kuujuaq, le 17 mai 2013

Monsieur Yves-François Blanchet
Ministre
Ministère du Développement durable, de l'Environnement,
de la Faune et des Parcs
Édifice Marie-Guyart, 30^e étage
675, boulevard René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 5V7

OBJET: Participation du CCEK aux audiences publiques sur le développement de la filière uranifère au Nunavik

Monsieur le Ministre,

Au nom du Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK), j'accuse réception de votre lettre datée du 26 mars 2013 demandant la participation du CCEK aux consultations publiques concernant le développement de la filière uranifère au Québec. Le CCEK comprend que le MDDEFP donnera un mandat au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) pour cette consultation et que les audiences publiques au Nunavik seraient co-présidées par le BAPE et le CCEK.

Le CCEK est d'accord avec les objectifs de cette consultation. Cependant, nous voudrions porter à votre attention la disposition 23.5.24 de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ) et l'article 175 de la Loi sur la qualité de l'environnement, lesquels stipulent que le CCEK constitue le forum officiel pour les gouvernements responsables. Ainsi, par l'échange d'information, de préoccupations et d'opinions, le CCEK s'emploie à administrer et à surveiller les régimes de protection de l'environnement et du milieu social au Nunavik ainsi que les procédures d'évaluation et d'examen d'impact respectives.

Les consultations et les audiences publiques tenues au Nunavik pour des dossiers non soumis aux processus d'évaluation environnementale font partie du mandat du CCEK. Dans un souci d'assurer la participation des Inuits du Nunavik et le respect des termes de la CBJNQ, le CCEK devrait présider les audiences publiques tenues au Nunavik et assurer la direction du rapport de cette consultation qui sera acheminé au Gouvernement du Québec. À ce sujet, nous souhaitons discuter rapidement avec vos représentants des responsabilités de chaque organisme et de l'organisation, de l'échéance et des ressources nécessaires à la réalisation de la cette consultation publique.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

Le président,

Michael Barrett

Casier postal 930
Kuujuaq (Québec) J0M 1C0
Téléphone : (819) 964-2961 poste 2287
Télécopieur : (819) 964-0694
Internet : www.ccek-ccek.ca



ᑲᑎᑲᑦ ᑕᑦᑎᑦᑲᑦᑲᑦ ᑕᑦᑎᑦᑲᑦ
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee

May 17, 2013

Yves-François Blanchet M.N.A.
Minister
Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs
Marie-Guyart Building, 30th Floor
675 Blvd. René-Lévesque East
Quebec City QC G1R 5V7

SUBJECT: KEAC participation in public hearings on the development of uranium-bearing deposits in Nunavik

Dear Minister:

On behalf of the Kativik Environmental Advisory Committee (KEAC), this is to acknowledge receipt of your letter dated March 26, 2013, requesting KEAC participation in public consultations on the development of uranium-bearing deposits in Québec. The KEAC understands that the Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs intends to give a mandate to the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) for this consultation and that the public hearings in Nunavik will be co-chaired by the BAPE and the KEAC.

The KEAC is in agreement with the objectives of the consultation. However, you should note that pursuant to paragraph 23.5.24 of the *James Bay and Northern Québec Agreement (JBNQA)* and section 175 of the *Environment Quality Act*, the KEAC is the official forum for responsible governments. By sharing information, concerns and viewpoints, the KEAC endeavours to administer and monitor the environmental and social protection regimes applicable in Nunavik, as well as their associated assessment and review procedures.

Consultations and public hearings held in Nunavik on files not subject to the environmental assessment procedure fall under the KEAC's mandate. In accordance with the JBNQA and to ensure the participation of Nunavik Inuit, the KEAC should be responsible for chairing the public hearings held in Nunavik and for heading the report to be prepared on this consultation for the Québec government. To this end, the KEAC would like to discuss with your representatives as quickly as possible the responsibilities of each organization, the timeframe and the resources necessary to carry out this public consultation.

Yours sincerely,

Michael Barrett
Chairperson

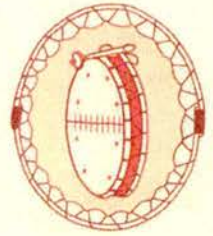
P.O. Box 930
Kuujuaq (Québec) J0M 1C0
Telephone : (819) 964-2961 poste 2287
Fax : (819) 964-0694
Internet : www.ccek-ccek.ca



G.C.C.E.I.
est. 1974

·Δσ·VδΔΑΡΕ/ΔΑ· Δ·ΡΓ·ΔΑΡΕ/ΔΑ· ∇ αΠΛ·C·C· (ΔΑΡ/ΔΑ Δ·Ρ)
Grand Council of the Crees (Eeyou/Eenou Istchee)
Grand Conseil des Cris (Eeyou/Eenou Istchee)

ΔΑΡ/ΔΑ Π·V·Ρ·Ρ·Γ·
CREE REGIONAL AUTHORITY
ADMINISTRATION RÉGIONALE CRIE



C.R.A.
A.R.C.
est. 1978

2 Lakeshore Road
Nemaska (Quebec) J0Y 3B0
Tel.: (819) 673-2600 Fax: (819) 673-2606 E-mail: cree@cra.qc.ca
http://www.gcc.ca

Via Email: aiserhoff@gcc.ca

Comité consultatif
de l'environnement Kativik
reçu le

April 5, 2013

09-May-2013

Deputy Grand Chief Ashley Iserhoff
Chairperson
James Bay Advisory Committee on the Environment
383, rue Saint-Jacques, bureau C-220
Montréal (Québec) H2Y 1N9

Re: Proposed mandate by Environment Minister Blanchet to BAPE concerning uranium industry in Québec

Dear Deputy Grand Chief Iserhoff:

I am writing to you in your capacity as Chairperson of the James Bay Advisory Committee on the Environment.

As you are aware, the issue of uranium exploration and uranium mining activities in Eeyou Istchee is a matter of pressing concern for the Cree Nation. At the Annual General Assembly in August 2012, the Cree Nation enacted a permanent moratorium on all uranium exploration, mining and waste emplacement activities in Eeyou Istchee. The Grand Council, the Cree Regional Authority and I were instructed to take all necessary and appropriate steps to ensure the full and immediate recognition and implementation of this permanent moratorium.

Last week, on March 28, 2013, the Minister of Sustainable Development, Environment, Wildlife and Parks Yves-François Blanchet announced that he intends to mandate the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) to conduct a generic inquiry and consultation concerning the uranium sector in Québec, including in Eeyou Istchee. Minister Blanchet stated that the inquiry mandate would be conducted "in collaboration" with the review committees and advisory committees provided for in the JBNQA.

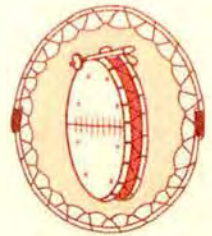
.../2

Mtshissini ᑭᑎᑎᑦ
Whapmagocshui ᑭᑎᑎᑦ
Chisasibi ᑎᑭᑎᑦ
Wemindji ᑭᑎᑎᑦ
Eastmain ᑭᑎᑎᑦ
Waswanipi ᑎᑭᑎᑦ
Nemaska ᑎᑭᑎᑦ
Waswanipi ᑎᑭᑎᑦ
Ouje-Bougoumou ᑎᑭᑎᑦ
Washaw Sibi ᑎᑭᑎᑦ



G.C.C.E.I.
est. 1974

Mr. Ashley Iserhoff
April 5, 2013
Page Two



C.R.A.
A.R.C.
est. 1978

The Grand Council of the Crees takes the position that without the prior consent of the Crees, the BAPE does not have jurisdiction to conduct any inquiry or consultation activities in Eeyou Istchee. The JBACE is constituted by the JBNQA as the official and preferential forum for such activities by responsible governments in relation to the environmental and social protection regime in the territory. The jurisdiction of the JBACE includes the inquiry and consultation activities that the Minister plans to include in the mandate to the BAPE, and there is no authority for the Government of Quebec to depart from the approach required under the JBNQA without the consent of the Crees. It is therefore the position of the Grand Council that the mandate that the Minister plans to confer on the BAPE would constitute a violation of the JBNQA, since the consent of the Crees has not been sought or given. The Grand Council intends to take all necessary steps to ensure that Cree rights are fully respected in relation to this issue.

In this context, it is the position of the Grand Council/CRA that any discussions or planning between the JBACE and the MDDEFP and/or the BAPE regarding the role of the JBACE in the inquiry concerning the uranium sector is at this point premature, as the fundamental issues relating to treaty rights of the Crees must first be addressed. Accordingly, pending a satisfactory resolution of this issue on a nation-to-nation basis between the Crees and Québec, the CRA representatives on the JBACE will not be participating in or facilitating such discussions.

I would appreciate if you would ensure that this letter is circulated to all members of the JBACE, so that all are aware of the position of the Grand Council/CRA in respect of this issue.

Sincerely,

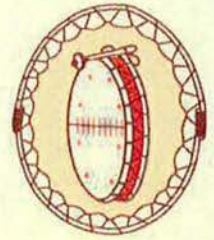
Dr. Matthew Coon Come
Grand Chief

cc: Mr. Marc Jetten, JBACE Executive Secretary



G.C.C.E.I.
est. 1974

·Δσ·VδΔΔΔΔ/ΔΔΔ ΔΔΔΔΔΔΔΔΔΔ Δ ΔΔΔΔ·ΔΔ (ΔΔΔ/ΔΔ ΔΔΔ)
Grand Council of the Crees (Eeyou/Eenou Istchee)
Grand Conseil des Cris (Eeyou/Eenou Istchee)



C.R.A.
A.R.C.
est. 1978

ΔΔΔ/ΔΔ ΔΔΔΔΔΔ
CREE REGIONAL AUTHORITY
ADMINISTRATION RÉGIONALE CRIE

2 Lakeshore Road
Nemaska (Quebec) J0Y 3B0
Tel.: (819) 673-2600 Fax: (819) 673-2606 E-mail: cree@cra.qc.ca
http://www.gcc.ca

Comité consultatif
de l'environnement Kativik
reçu le

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

09 - May - 2013

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ANNONCE
LE SECRÉTARIAT AU DÉVELOPPEMENT NORDIQUE

NEMASKA, EYYOU ISTCHEE, le 7 mai 2013 - Aujourd'hui, la première ministre Pauline Marois, accompagnée par les ministres Martine Ouellet, Sylvain Gaudreault, Alexandre Cloutier et Élisabeth Larouche, a annoncé à Chibougamau l'établissement du Secrétariat au développement nordique.

La Nation crie d'Eeyou Istchee soutient le développement durable du Nord. Nous avons fait, et nous continuerons à faire, des efforts pour établir des partenariats avec le Québec, nos voisins, les Jamésiens et l'industrie pour le développement ordonné d'Eeyou Istchee, pour le bénéfice de tous.

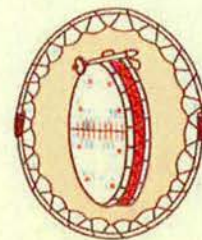
La *Vision crie du Plan Nord* énonce certains principes fondamentaux en ce qui concerne le développement du Nord et la gouvernance :

- (a) Le développement du Nord doit respecter les droits des Cris, y compris ceux prévus dans le traité de la *Convention de la Baie James et du Nord québécois* et la *Paix des Braves*.
- (b) Tous les projets de développement dans l'Eeyou Istchee auront une incidence sur les droits et les intérêts des Cris. Ils devront donc faire l'objet de consultation auprès des Cris et d'accommodement à leur égard.
- (c) Ces projets doivent prévoir la participation significative des Cris et des avantages réels pour eux grâce à des investissements, des partenariats, des contrats et des emplois directs.

Mishisimī ᑭᑦᑎᑦ
Whapmagostui ᑃᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Chisasibi ᑕᑦᑕᑕ
Wemindji ᑃᑕᑕᑕ
Eastmain ᑃᑕᑕ
Wasikaganish ᑃᑕᑕᑕᑕᑕᑕ
Nemaska ᑕᑕᑕᑕ
Waswanipi ᑃᑕᑕᑕᑕ
Oujé-Bougoumou ᑃᑕᑕᑕᑕ
Washaw Sibi ᑃᑕᑕᑕᑕᑕ



G.C.C.E.I.
est. 1974



C.R.A.
A.R.C.
est. 1978

- d) Tous les projets de développement situés dans l'Eeyou Istchee doivent se conformer au régime de protection sociale et environnementale prévu à la *Convention de la Baie James et du Nord québécois*. Les promoteurs doivent démontrer que ces projets sont acceptables sur une base environnementale et sociale.

En outre, tel qu'indiqué dans la *Politique minière de la Nation crie*, les Cris soutiennent le développement des ressources au sein de notre territoire traditionnel, à condition (i) que nos droits soient respectés, (ii) que des mesures appropriées soient prises pour protéger l'environnement et nos activités traditionnelles et (iii) qu'il y ait des retombées pour nos communautés.

Le développement économique et la gouvernance sont étroitement liés pour les Cris. Pour que le développement puisse réussir dans l'Eeyou Istchee, les Cris doivent être pleinement associés à sa gouvernance. Cela nécessite, entre autres, la mise en œuvre de l'*Entente sur la gouvernance* signée par les Cris et le Québec en juillet 2012. La Nation crie a hâte que cette Entente soit mise en œuvre rapidement par le Québec.

- 30 -

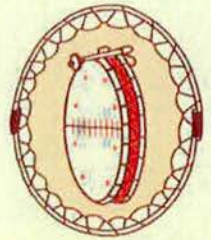
Pour renseignements supplémentaires:

Abel Bosum, négociateur Cris-Québec,
Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee)
Cellulaire : (514) 774-7077

Tina Petawabano, Directrice des relations avec Québec
Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee)
Téléphone : (418) 691-1111
Cellulaire: (418) 770-3132



G.C.C.E.I.
est. 1974



C.R.A.
A.R.C.
est. 1978

Further, as stated in the *Cree Nation Mining Policy*, the Cree support resource development within our traditional territory, *provided that* (i) our rights are respected, (ii) appropriate measures are taken to protect the environment and our traditional activities and (iii) benefits flow to our communities.

Economic development and governance are closely linked for the Crees. For development to succeed in Eeyou Istchee, the Crees must be fully involved in its governance. This requires, among other things, implementation of the *Agreement on Governance* signed by the Crees and Québec in July 2012. The Cree Nation looks forward to the speedy implementation by Québec of this Agreement.

- 30 -

Abel Bosum, Cree Negotiator - Québec,
Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)
Cellular : (514) 774-7077

Ms. Tina Petawabano, Director of Quebec Relations,
Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee)
Telephone: (418) 691-1111
Cellular: (418) 770-3132



Canadian Environmental
Assessment Agency

Agence canadienne
d'évaluation environnementale

President

Président

160 Elgin St., 22nd floor
Ottawa ON K1A 0H3

160, rue Elgin, 22^e étage
Ottawa ON K1A 0H3

06 - May - 2013

reçu le
Comité consultatif
de l'environnement Kativik

Madame Sylvie Létoumeau
Présidente
Comité consultatif de l'environnement Kativik
C. P. 930
Kuujuaq (Québec) JOM 1C0

APR 24 2013

Madame,

Je vous remercie pour votre lettre du 11 février 2013 à propos de l'évaluation environnementale du projet de mine de fer Hopes Advance (le projet).

Au sujet des divergences entre les descriptions de projet transmises par le promoteur aux autorités fédérales et provinciales, l'Agence canadienne d'évaluation environnementale (l'Agence) reconnaît qu'à cette étape, les renseignements relatifs à un projet sont souvent préliminaires et que les projets sont mieux définis à partir du moment où les promoteurs déposent leur étude d'impact. En vertu de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012)* (LCEE 2012), des modifications peuvent être apportées au projet pendant que le processus d'évaluation environnementale est en cours.

Nous prenons note de vos commentaires selon lesquels le nombre de procédures en matière d'évaluation environnementale applicables au projet risque d'entraîner de la confusion chez les participants aux processus. Pour faire face à ces situations, l'Agence met à la disposition des différents organismes d'examen plusieurs approches de collaboration. L'Agence et la Commission de la région marine du Nunavik chargée de l'examen des répercussions (CRMNER) ont déjà établi des liens de collaboration qui leur permettent de coordonner les activités de consultation publique pour favoriser la participation des Inuits du Nunavik. L'Agence a également communiqué avec le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour discuter des possibilités de coordonner les activités d'évaluation. En outre, l'Agence a rencontré le maire et la population d'Aupaluk pour leur expliquer le processus d'évaluation environnementale en vertu de la LCEE 2012.

.../2



En ce qui concerne votre commentaire sur la procédure fédérale prévue par la *Convention de la Baie-James et du Nord québécois* (CBJNQ) pour le projet, nous sommes au fait que l'administrateur provincial a soumis la description de projet à la procédure provinciale en vertu de la CBJNQ. Comme les composantes du projet situées sur le territoire visé par l'article 23 de la CBJNQ (la construction et l'exploitation d'une mine en particulier) relèvent principalement de la compétence provinciale, je suis convaincue que la procédure fédérale prescrite par l'article 23 de la CBJNQ ne devrait pas s'appliquer. Une telle approche est cohérente avec le principe qu'il ne devrait y avoir habituellement qu'un seul administrateur responsable de l'examen d'un projet conformément à l'article 23 de la CBJNQ. Cette approche respecte également l'objectif que vous citez, soit de simplifier les processus d'examen des projets.

Je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Elaine Feldman



Canadian Environmental
Assessment Agency

Agence canadienne
d'évaluation environnementale

President

Président

160 Elgin St., 22nd floor
Ottawa ON K1A 0H3

160, rue Elgin, 22^e étage
Ottawa ON K1A 0H3

Comité consultatif
de l'environnement Kativik
reçu le

06-May-2013

Ms. Sylvie Létourneau
President
Kativik Environmental Advisory Committee
P.O. box 930
Kuujuuaq, Quebec
JOM 1C0

APR 24 2013

Dear Ms. Létourneau:

Thank you for your letter of February 11, 2013, regarding the environmental assessment of Hopes Advance Iron Mining Project (the Project).

With respect to the discrepancies found between the Project Descriptions provided by the proponent to the federal and provincial authorities, the Canadian Environmental Assessment Agency (the Agency) recognizes that, at this stage, information about a project is often preliminary and that projects are better defined from the moment proponents submit their impact assessment. Under the *Canadian Environmental Assessment Act, 2012* (CEAA 2012), changes to the proposed project can be accommodated during the ongoing environmental assessment process.

We note your comments regarding various environmental assessment procedures that apply to the Project and the potential risk of confusion for the participants in the processes. To address these situations, the Agency is developing collaborative approaches with the various review bodies. The Agency and the Nunavik Marine Region Impact Review Board (NMRIRB) have already established cooperative ties where the Agency and NMRIRB will coordinate public consultation activities to promote the participation of the Nunavik Inuit. The Agency has also approached the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs to discuss opportunities for coordinating assessment activities. In addition, the Agency also met the Mayor and people of Aupaluk to explain the environmental assessment process under CEAA 2012.

.../2



With respect to your comment regarding the federal procedure under the *James Bay and Northern Quebec Agreement* (JBNQA) for the Project, we are aware that the Provincial Administrator has submitted the Project Description to the provincial procedure under the JBNQA. As the components of the Project that are located within the territory to which section 23 of the JBNQA applies (in particular, the construction and operation of a mine) are primarily under provincial jurisdiction, I am satisfied that the federal procedure under section 23 of the JBNQA should not apply. Such an approach is consistent with the principle that there should generally be only one Administrator involved in the review of a project under section 23 of the JBNQA. This approach also meets your stated objective to simplify processes for projects review.

Yours sincerely,



Elaine Feldman



Raymond Chabot Grant Thornton

February 1st, 2013

Mrs. Stéphanie Benoit, Manager
Kativik Environmental Advisory Committee
P.O. Box 930
Kuujuaq, Québec J0M 1C0

~L~ 54~ 49~ 34~
P.O. Box 639
Kuujuaq, Québec J0M 1C0

Telephone: 819-964-5353
Fax: 819-964-4833

~L~ 54~ 49~ 34~
Suite 2000
National Bank Tower
600 De La Gauchetière Street West
Montréal, Québec H3B 4L8

Telephone: 514-878-2691
Fax: 514-878-2127

www.rcgt.com

Dear Mrs. Benoit:

Thank you for selecting Raymond Chabot Grant Thornton LLP to audit the financial statements (hereinafter the "financial statements") of Kativik Environmental Advisory Committee (hereinafter the "Organization") as at March 31, 2013, in accordance with the provisions of Section A herein.

In connection with the engagement, we will also prepare the Organization's information and income tax returns in accordance with the provisions of Section B herein. This letter replaces the previous engagement letter dated April 27, 2011. The purpose of this letter is to confirm our mutual understanding of the terms of our engagement, which will be continued year after year until they are amended in writing with the agreement of both parties or cancelled within a reasonable time in writing by either party. The general terms and conditions described in Appendix A attached hereto as an integral part hereof, apply to all of the terms and conditions herein and the parties expressly agree that they shall be bound by these general terms and conditions.

A. Audit of Financial Statements

Our responsibilities

Our audit will be conducted with the objective of our expressing an opinion on the financial statements. We will conduct our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement. An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of

accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

Because of the inherent limitations of an audit, together with the inherent limitations of internal control, there is an unavoidable risk that some material misstatements may not be detected, even though the audit is properly planned and performed in accordance with Canadian generally accepted auditing standards.

In making our risk assessments, we consider internal control relevant to the Organization's preparation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Organization's internal control. However, we will communicate to you in writing concerning any significant deficiencies in internal control relevant to the preparation of the financial statements that we have identified during the audit.

The audit engagement will not be planned or conducted in contemplation of reliance by any third party on the results of such engagement or with respect to any specific transaction. Therefore, items of possible interest to a third party will not be specifically addressed and matters may exist that would be assessed differently by a third party, possibly in connection with a specific transaction.

Management's responsibilities

Our audit will be conducted on the basis that management and, where appropriate, those charged with governance (hereinafter "management") acknowledge and understand their responsibilities. The audit of the financial statements does not relieve management of its responsibilities.

These responsibilities include, but are not limited to:

Financial statements

- The preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations (CASNFPO), which implies determining that this financial reporting framework is appropriate for preparing the financial statements in the circumstances.
- Selecting the accounting policies and optional exemptions used to prepare the opening statement of financial position in accordance with CASNFPO.
- Explaining the impact of the transition from the former financial reporting framework to CASNFPO on the net assets and excess of revenues over expenses presented.

Completeness of information

- Providing us with access to all information of which management is aware that is relevant to the preparation of the financial statements such as records, documentation and other matters, including minutes of the meetings of the Organization's members and meetings

of management and of those charged with governance (and notify us of matters discussed at meetings for which minutes are not yet available).

- Providing us with additional information we may request for the purpose of our audit.
- Providing us with unrestricted access to persons within the Organization from whom we determine it necessary to obtain audit evidence.
- Informing us of known or suspected instances of non-compliance with laws and regulations applicable to the Organization.

Fraud and error

- Internal control determined to be necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.
- Informing us of management's assessment of the risk that the financial statements may be materially misstated due to fraud, including the nature, extent and frequency of such assessments.
- Informing us of management's process for identifying and responding to the risks of fraud in the Organization, including any specific risks of fraud that management has identified or that have been brought to its attention, or classes of transactions, account balances or disclosures for which a risk of fraud is likely to exist.
- Informing us of members of management's communication, if any, to those charged with governance regarding their processes for identifying and responding to the risks of fraud in the Organization.
- Informing us of management's communication, if any, to employees regarding its views on business practices and ethical behaviour.
- Informing us of management's knowledge of actual, suspected or alleged fraud affecting the Organization.

Recognition, measurement and disclosure

- Informing us of any cases (pending or current) before the courts, in whatever jurisdiction, and any actual or contingent litigation, judicial complaint and claims, to which the Organization is or could be party, including those that have not been discussed with the Organization's outside counsel.
- Informing us of the identity of the Organization's related parties, including changes from the prior period, the nature of the relationships between the Organization and these related parties, and whether the Organization entered into any transactions with these related parties during the period and, if so, the type and purpose of the transactions.
- Informing us of controls, if any, that management has established to identify, account for and disclose related party relationships and transactions in accordance with CASNFPO,

authorize and approve significant transactions and arrangements with related parties, as well as those outside the normal course of operations.

- Informing us of facts that could affect the financial statements and that could occur between the date of the auditor's report and the date the financial statements are issued.

Other matters

As part of our audit process, we will request from management written confirmation concerning representations made to us in connection with the audit. Such representations include, in particular, but are not limited to, representations regarding management's responsibilities indicated above.

Audit report on the financial statements

The following matters are presented for information purposes and the form and content of our report may need to be amended in light of our audit findings.

Upon concluding our audit of the Organization's financial statements, we plan to issue an independent auditor's report whose form and content will be consistent with the standards applicable to general purpose financial statements.

It is important to note that our audit engagement relates solely to the financial statements as at March 31, 2013. Accordingly, we will add a paragraph in our report indicating that the Organization adopted CASNFPO on April 1, 2012 with a transition date of April 1, 2011, and that these standards were applied retrospectively by management to the comparative information in the financial statements and related disclosures. The added paragraph will state that we were not engaged to report on the restated comparative information, and as such, it is unaudited.

B. Preparation of Information and Income Tax Returns

Objectives, scope and limitations

Under the terms of this agreement, we will prepare the following information and income tax returns for the Organization:

- T2 – Corporation Income Tax Return and Schedules;
- T1044 – Non-Profit Organization (NPO) Information Return;
- CO-17.SP - Information and Income Tax Return for Non-Profit Corporations;

This agreement does not include the filing of any amended information and income tax return or any tax form other than the above returns, including, in particular, returns relating to sales taxes and various employer deductions.

Collection and verification of information

We will base our work on information, documents or assumptions provided by the Organization to ensure precise and complete services. We will not independently verify or undertake any procedure to detect any errors or irregularities in the information received from the Organization. We may, however, ask the Organization to clarify or complete such information.

The Organization is responsible for the accuracy of the information included in information and income tax returns and in all forms prepared for the tax authorities in connection with this engagement. For tax legislation purposes, the Organization is responsible for respecting the established deadlines. The Organization must therefore diligently review the documents that we will have completed to ensure that the information therein is complete and accurate. The documentation and retention of the records and supporting documents are the Organization's responsibility.

Legislative or other changes

Our conclusions will be based on our interpretation of the laws and regulations and on the administrative and judiciary interpretations, including any other relevant official document in effect at the time the services will be provided. All official regulations, laws, interpretations and documents are subject to change, without notice, by the authorities involved. These changes could have a retrospective effect. The Organization understands and accepts that as a result of these changes our conclusions and advice submitted as part of this engagement could become void and of no effect, thereby resulting in the need for a new tax analysis of the situation, the completion of which is not included in this engagement.

Review by tax authorities

All tax returns are subject to examination by the tax authorities involved (provincial, federal or other). In this regard, the Organization understands and accepts that having recourse to our services should not be considered a guarantee of the acceptance by the tax authorities or the courts of any position adopted in the income tax returns.

C. Fees

Our fees for the services to be provided in this engagement are based on the time devoted to your file.

We retain the right to suspend or terminate our services in the event of non-payment, and you will be obligated to compensate us for all time expended and to reimburse us for out-of-pocket expenses through the date of termination.

Additional billings for services affected by this agreement

Circumstances may arise that will require us to devote more hours to your file. Some of the more common circumstances include incorrect accounting applications or errors in the

Organization's records, failure to furnish accurate and complete information to us on a timely basis and unforeseen events, including regulatory changes or those related to standards. Additional billings may result if such situations should occur.

Other services

Any additional services that are not included herein that you may request and that we agree to provide will be subject to separate written arrangements.

We are proud to serve as your auditor and tax professional and we appreciate your confidence in our work. If the services outlined herein are in accordance with your requirements and if the above terms are acceptable to you, please have one copy of this letter signed in the space provided below and return it to us.

Yours very truly,

Raymond Chabot Grant Thornton LLP

Chartered Professional Accountants

Stéphanie Proulx, CPA, CA
Engagement Partner

Read and approved for

Kativik Environmental Advisory Committee

Corporate name

February 1st, 2013

Date

Stéphanie Proulx
Stéphanie Proulx, Manager

Benjamin Padenawde, Executive Secretary

Appendix A General Terms and Conditions

1. *Privacy*

We are committed to the protection of personal information. During the course of planning, performing and reporting on the results of our engagement, partners and employees assigned to this engagement will need to obtain, use and disclose personal information in the possession of, or under the control of, the Client. The Client agrees to obtain all consents, licenses or other authorizations we require to complete the engagement, including any pre-approval required for transmitting any personal information.

2. *Use of Electronic Methods of Communication*

During the course of our engagement, we may need to electronically transmit confidential information regarding the Client. Electronic methods include fixed or cell phone, e-mail and fax. These technologies provide a fast and convenient way to communicate. However, all forms of communication have inherent reliability, security and confidentiality weaknesses and, while every available measure shall be taken to avoid this result, the risk of compromised confidentiality cannot be eliminated. The Client agrees to authorize our representatives to use such electronic methods to transmit and receive information.

3. *Worksheets and Reports*

All documents (worksheets, notes, reports and other work) developed or produced by us during the course of the engagement, are our property. We will keep these documents and any document provided by the Client (original or copy) that has not been recovered once the engagement has been completed in accordance with the terms of our internal documents retention policy, which can be reviewed from time to time.

4. *Intellectual Property*

We reserve all rights relating to all procedures used and all methods and software developed before or during the performance of the engagement.

5. *Confidentiality*

One of the underlying principles of the profession is a duty of confidentiality with respect to client affairs. Without limiting the scope of professional standards regarding confidentiality (or privileged communication), all non-public information which we receive regarding the Client will be used exclusively for the purposes of this engagement and will be treated in a confidential manner. Unless required by law or a competent court, we will not disclose this information to a third party without having obtained prior consent from the parties involved.

The above-mentioned non-disclosure obligation does not apply to any information already in our possession or in the possession of other entities of the Raymond Chabot Grant Thornton group prior to its disclosure as part of this agreement, nor to any other information that becomes public information through no fault on our part, nor to any information sent to us by a third party that is not bound by a non-disclosure obligation towards the parties involved.

6. *Conflict of Interest*

We and entities in the Raymond Chabot Grant Thornton group are involved in a wide range of financial advisory activities out of which conflicting interests or duties may arise. We maintain practices and procedures to restrict the flow of information and thereby manage or assist in managing such conflicts in a proper manner. Nothing within this engagement will be interpreted to preclude our Firm or an entity in the Raymond Chabot Grant Thornton group from engaging in any transaction or representing any other party at any time or in any capacity, provided that we do not knowingly provide services to another party under circumstances which would place us in a direct

conflict of interest during the term of the engagement without the Client's prior written consent. In the event we become conflicted, we shall be permitted, but not obligated to, terminate this engagement without any additional liability to the Client, upon ten (10) days prior written notice.

7. *Judicial Procedures, Regulatory Requirements or Other Procedures*

The Client recognizes that if we or one of our employees, partners or representatives, is assigned to testify or produce documents before a competent authority, of which we are not a party, relating to the performance of the engagement, the Client will have to reimburse us for all hours worked in preparing a testimony or response, and appearing in court, and reimburse the reasonable expenses and disbursements incurred in this regard.

Should a third party file a claim against us as a result of the performance of our services in accordance with the terms and conditions of this engagement letter, or in connection therewith, the Client shall hold us harmless if there is no civil (including professional) liability, with respect to fees and expenses, including, but not limited to, reasonable legal fees.

In the event of a lawsuit, claim, loss or damages resulting from this engagement, the Client acknowledges that our liability is individual not joint. The Client may only claim our proportional share of the total liability based on the degree of fault.

8. *Interest on Overdue Accounts*

Throughout the engagement and on a regular basis, we will send the Client invoices, which are payable upon receipt. All accounts outstanding over 30 days will bear interest at the banks' base corporate lending rate published in the *Bank of Canada Review*, plus 5% annually.

9. *Fees and Expenses*

In addition to fees, we will bill for all reasonable administrative and other expenses incurred in connection with the engagement, including travel, meals, accommodation, long-distance communications, photocopying, delivery, postage, clerical assistance and computer technology.

10. *Taxes*

All fees, disbursements and other expenses do not include any applicable federal, provincial, or other goods and services or sales taxes, or any other taxes or duties, whether presently in force or imposed in the future. Any such taxes or duties shall be identified separately on the invoices that will be sent to the Client.

11. *Deadlines*

We will use all reasonable efforts to complete within any agreed upon time frame the performance of the services described in this agreement. However, we shall not be liable for failures or delays in performance that arise from causes beyond our control, including the untimely performance or non-performance by the Client of its obligations.

12. *Successors, Assignees or Other Replacements*

The engagement letter and the general terms and conditions herein bind all parties and their successors, assignees or other replacements.

13. *Termination of Agreement*

We reserve the right to terminate this agreement at any time prior to the end of the engagement upon simple written notice to the Client:

- if our professional obligations require it;

- if we are aware of material irregularities that occurred, either directly or indirectly, in the course of the Client's activities either during or preceding this engagement; or
- if the Client is still in breach of one or more of its obligations set out herein and has not rectified such situation within ten (10) days of receiving written notice from us to that effect;

without our being liable towards the Client and, if any, companies in the same group, their shareholders, directors, officers, employees and other representatives, for any loss, cost or expense resulting from such early termination.

14. Divisibility

In the event where a provision herein were invalidated or declared void or not applicable, the remainder of the provisions in the engagement letter would continue nevertheless to apply and remain effective.

15. Completeness

The terms of the engagement letter and conditions herein constitute the completeness of the agreement between the parties and replace all other former verbal or written agreement offering the same professional services.

16. Governing Laws

This engagement shall be governed by the laws of the Province of Quebec (Canada) and by the applicable federal laws. We agree to submit any unresolved dispute or any litigation arising as a result of or in relation to this agreement to the exclusive jurisdiction of the courts of the Province of Quebec.

17. Electronic Distribution

It is agreed that for any electronic distribution of the financial statements and our audit report thereon, management is solely responsible for the accurate and complete reproduction of the financial statements and our audit report thereon. While the report may be sent to the Client electronically by us for your convenience, only the signed (electronically or manually) report constitutes the Client's record copy. Management also agrees that if our name is to be used in connection with the financial statements, it will attach the audit report when distributing the financial statements to third parties.

18. Reproduction and Translation

If management intends to publish or otherwise reproduce our audit report (or otherwise make reference to our firm) in a document that contains other information (for example in an annual report), management agrees to provide us with a draft of such document to read, and obtain our approval for inclusion of our audit report, before the document is finalized and distributed. If management intends to translate the financial statements and our audit report (including those included in a document such as an annual report) into another language, management agrees to provide us with a draft of such translation before it is distributed so that we can ensure that it presents the same information and has the same meaning as the original version.

19. Security Issue, Purchase or Exchange

Should the Client wish to include the financial statements referred to above and our report thereon in an investment document at some future date, we would consider our consent to the inclusion of our report in such document at that time.

20. Consent to Communicate Fees

We may be required to communicate the total amount of our fees billed to the client for audit and other services provided, notably to other member firms of Grant Thornton International Ltd or to provincial or federal statutory surveillance or monitoring bodies. The Client consents to the disclosure of this information as required.

21. Work by Third Parties

Unless otherwise indicated herein, we may perform our engagement in whole or in part with the assistance of professionals who are not members of our firm or with other accounting firms, in particular other member firms of Grant Thornton International Ltd (hereafter "GTI member(s)").

Accordingly, unless a GTI member concludes a separate agreement directly with the Client to perform a portion of the professional services contemplated in this engagement letter, we remain the only firm responsible for providing the professional services in accordance with the terms and conditions of this engagement letter, and the Client waives the right to make any claims against or prosecute GTI members that may, as necessary, render professional services contemplated in this engagement letter in the capacity of sub-contractor of our firm. Lastly, this clause is included solely for the benefit of GTI members and may be referred to in any procedure, claim, or court proceeding against a GTI member.